RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Trebuie montat de adulți. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Plasarea greșită a autocelulelor de către un adult. Inainte de folosirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu ajutorul de curățare pentru produs. Fără adezivi degajă și etichetele nu pot rămâne pe produs. A se folosi numai pe teren potrivit, fără obstacole. A se controla cu regularitate etichetele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun sub semnul întrebării siguranța! A nu se trage cu în urma unui vehicul motorizat. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, deșanțurilor, stâlpilor sau pantelor.

UA: Користування під безпосередньо наглядом дорослих. Встановлюється дорослими. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Регулювання наклейок виконується дорослими. Перед тим наклеюванням етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Цілковите прилипання етикеток досягається за 48 годин. Використовуємо на надійній поверхні без перешкод. Регулярно перевіряйте кріплення. Не робити жодних модифікацій, які можуть шкодувати безпеці! Не можуть шкодувати безпеці! Одягайтесь у взуттєвий. Користуватися тільки у взутті. Мешкання не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, парапетів, доріг чи на уклонах.

EST: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Paigaldama peavad täiskasvanud. Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. Kleebiste lõbu kuivatamiseks puhastage toote pind enne etiketile pealekleepimist toote klaasipuhastusvahendiga. Kleebised ei pragunevad ja tolmust. Etiketid saavutavad täie kleepumisjõu 48 tunni pärast. Kasutada ainult sobivat maastikul, kus pole suuremaid takistusi. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Ära tehke seadmete muutmisi, mis ohustavad kaitset! Ärge vedage mootorsõidukit jenki. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, kõnniteede, äärekivide läheduses.

LT: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Tinka suaugusiems gali surmontuoti. Neišmesdami montažo ir naudojimo instrukcijos. Lipdomos rūpestingai užklijuoti ant paviršiaus. Prieš klijuodamas etiketės nuo garminio paviršiaus įprastinio ploviklio ir dulkės. Etiketės visiškai prilimpa po 48 valandų. Galima naudoti tik tam pritaikytoje teritorijoje, kuriuje nėra kliūčių. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Nedaryti jokių pakeitimų, galinčių sumažinti saugą! Negalima traukti jokiabėgio prie motorizuoto transporto priemonės. Visuomet vaikščiai aptvaros batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalnų, gatvių arba šlaitų.

LV: Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāžu jāveic pieaugušajiem. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. Pieaugušajam samazinātā spēlēšanās uzlīmēs. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no virsmas noņemiet eļļas un putekļus, izmantojot komercīālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pieķeras pēc 48 stundām. Lietot vienīgi piemērotā vietā, kur nav šķēršļu. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Nevēlamās izmaiņas veikt drošībai! Neizmantot, lai pieķertos motorizētā transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apaviem kājās. Neizmantot braucamos baseinos, pakāpienos, pauguros, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: يجب وضع تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يجب تجميعه من قبل أحد البالغين. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء الخفة واستخدامها. يجب وضع الملصقات بعناية بعيدًا عن متناول الأطفال. يجب تنظيف سطح المنتج من الدهون أو الغبار باستخدام منظف زجاج نظيف. يتكيف الملصق بشكل كامل بعد 48 ساعة. استخدم في مكان مناسب بدون عقبات. تحقق من التثبيت بانتظام. لا تجرؤ على إجراء تغييرات تقلل من سلامتك! لا تجرؤ على السحب بمركبة آلية. يجب على الأطفال الارتداء أحذية أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة أو درجات المشاة أو الحواف أو الطرق أو المنحدرات.

DE: Bitteverschluss: Bestimmen nur für Testzwecke entnehmen. **GB:** Battery exchange: Batteries are for demonstration purposes only. **F:** Changement des piles: Les piles sont fournies pour la démonstration uniquement. **I:** Cambio delle batterie: Pile contenute a solo scopo dimostrativo. **NL:** Batterijwissel: Batterijen zijn alleen ter illustratie. **E:** Cambio de pilas: Las pilas contenidas sólo sirven para comprobar el funcionamiento. **P:** Trocar de pilha: Pilhas contidas só para fins de apresentação. **DK:** Batteriskifte: Batterierne er kun til demonstrationsbrug. **S:** Batteribyte: Medföljande batterier är avsedd för teständamål. **FIN:** Paristojen vaihto: Kaikki paristot ovat ainoastaan esittelyä varten. **N:** Batteriskift: Innholdet kan bytter ut batteriene. **PL:** Wymiana baterii: Baterie przeznaczone są wyłącznie do prezentacji. **CZ:** Výměna baterie: Obsažené baterie jen pro testovací ujetí. **HU:** Mintaelem bateria. Batterie tylko do celów demonstracyjnych. **SK:** Výmena batérie: Obsahujú batérie pre pre testovací ujetí. **RU:** Замена батареи: Батарейки предназначены только для проверки работы. **TR:** Pil degişimi: Içindeki pil(ler) yalnızca demonstrasyon amaçlıdır. **SI:** Zamenjava baterij: Vsebuje baterije, ki so izključno namenjene testiranju. **HRV:** Promjena baterija: Sadrži baterije isključivo u svrhu testiranja. **GR:** Μπαταρία βαλβίδα: Βαλβίδα μπαταρίας μόνο για σκοπούς δοκιμής. **BG:** Смяна на батерии: Батериите са предназначени за тестване. **EW:** Bateria nomaku: Batteriyo pirdhabbana ilaa tijaabada. **RO:** Schimbul bateriei: Bateriile sunt conţinute numai în scop de testare. **UA:** Заміна акумулятора: Батарейки встановлено виключно для перевірки працездатності. **EST:** Patareide vahetus: Patareid on kaasas ainult testimiseks. **LT:** Baterijų keitimas: Baterijos pridedamos tik testavimui. **LV:** Baterijas nomaina: Baterijas ir tikai testa nolūkos. **AR:** استبدال البطارية: البطاريات مخصصة للاختبار فقط.

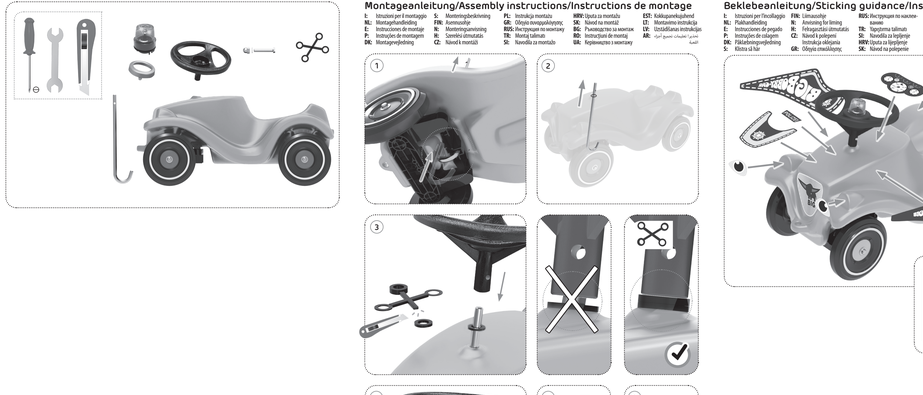
D: Bitteverschluss: Bestimmen nur für Testzwecke entnehmen. **GB:** Battery exchange: Batteries are for demonstration purposes only. **F:** Changement des piles: Les piles sont fournies pour la démonstration uniquement. **I:** Cambio delle batterie: Pile contenute a solo scopo dimostrativo. **NL:** Batterijwissel: Batterijen zijn alleen ter illustratie. **E:** Cambio de pilas: Las pilas contenidas sólo sirven para comprobar el funcionamiento. **P:** Trocar de pilha: Pilhas contidas só para fins de apresentação. **DK:** Batteriskifte: Batterierne er kun til demonstrationsbrug. **S:** Batteribyte: Medföljande batterier är avsedd för teständamål. **FIN:** Paristojen vaihto: Kaikki paristot ovat ainoastaan esittelyä varten. **N:** Batteriskift: Innholdet kan bytter ut batteriene. **PL:** Wymiana baterii: Baterie przeznaczone są wyłącznie do prezentacji. **CZ:** Výměna baterie: Obsažené baterie jen pro testovací ujetí. **HU:** Mintaelem bateria. Batterie tylko do celów demonstracyjnych. **SK:** Výmena batérie: Obsahujú batérie pre pre testovací ujetí. **RU:** Замена батареи: Батарейки предназначены только для проверки работы. **TR:** Pil degişimi: Içindeki pil(ler) yalnızca demonstrasyon amaçlıdır. **SI:** Zamenjava baterij: Vsebuje baterije, ki so izključno namenjene testiranju. **HRV:** Promjena baterija: Sadrži baterije isključivo u svrhu testiranja. **GR:** Μπαταρία βαλβίδα: Βαλβίδα μπαταρίας μόνο για σκοπούς δοκιμής. **BG:** Смяна на батерии: Батериите са предназначени за тестване. **EW:** Bateria nomaku: Batteriyo pirdhabbana ilaa tijaabada. **RO:** Schimbul bateriei: Bateriile sunt conţinute numai în scop de testare. **UA:** Заміна акумулятора: Батарейки встановлено виключно для перевірки працездатності. **EST:** Patareide vahetus: Patareid on kaasas ainult testimiseks. **LT:** Baterijų keitimas: Baterijos pridedamos tik testavimui. **LV:** Baterijas nomaina: Baterijas ir tikai testa nolūkos. **AR:** استبدال البطارية: البطاريات مخصصة للاختبار فقط.

D: Bitteverschluss: Bestimmen nur für Testzwecke entnehmen. **GB:** Battery exchange: Batteries are for demonstration purposes only. **F:** Changement des piles: Les piles sont fournies pour la démonstration uniquement. **I:** Cambio delle batterie: Pile contenute a solo scopo dimostrativo. **NL:** Batterijwissel: Batterijen zijn alleen ter illustratie. **E:** Cambio de pilas: Las pilas contenidas sólo sirven para comprobar el funcionamiento. **P:** Trocar de pilha: Pilhas contidas só para fins de apresentação. **DK:** Batteriskifte: Batterierne er kun til demonstrationsbrug. **S:** Batteribyte: Medföljande batterier är avsedd för teständamål. **FIN:** Paristojen vaihto: Kaikki paristot ovat ainoastaan esittelyä varten. **N:** Batteriskift: Innholdet kan bytter ut batteriene. **PL:** Wymiana baterii: Baterie przeznaczone są wyłącznie do prezentacji. **CZ:** Výměna baterie: Obsažené baterie jen pro testovací ujetí. **HU:** Mintaelem bateria. Batterie tylko do celów demonstracyjnych. **SK:** Výmena batérie: Obsahujú batérie pre pre testovací ujetí. **RU:** Замена батареи: Батарейки предназначены только для проверки работы. **TR:** Pil degişimi: Içindeki pil(ler) yalnızca demonstrasyon amaçlıdır. **SI:** Zamenjava baterij: Vsebuje baterije, ki so izključno namenjene testiranju. **HRV:** Promjena baterija: Sadrži baterije isključivo u svrhu testiranja. **GR:** Μπαταρία βαλβίδα: Βαλβίδα μπαταρίας μόνο για σκοπούς δοκιμής. **BG:** Смяна на батерии: Батериите са предназначени за тестване. **EW:** Bateria nomaku: Batteriyo pirdhabbana ilaa tijaabada. **RO:** Schimbul bateriei: Bateriile sunt conţinute numai în scop de testare. **UA:** Заміна акумулятора: Батарейки встановлено виключно для перевірки працездатності. **EST:** Patareide vahetus: Patareid on kaasas ainult testimiseks. **LT:** Baterijų keitimas: Baterijos pridedamos tik testavimui. **LV:** Baterijas nomaina: Baterijas ir tikai testa nolūkos. **AR:** استبدال البطارية: البطاريات مخصصة للاختبار فقط.

D: Bitteverschluss: Bestimmen nur für Testzwecke entnehmen. **GB:** Battery exchange: Batteries are for demonstration purposes only. **F:** Changement des piles: Les piles sont fournies pour la démonstration uniquement. **I:** Cambio delle batterie: Pile contenute a solo scopo dimostrativo. **NL:** Batterijwissel: Batterijen zijn alleen ter illustratie. **E:** Cambio de pilas: Las pilas contenidas sólo sirven para comprobar el funcionamiento. **P:** Trocar de pilha: Pilhas contidas só para fins de apresentação. **DK:** Batteriskifte: Batterierne er kun til demonstrationsbrug. **S:** Batteribyte: Medföljande batterier är avsedd för teständamål. **FIN:** Paristojen vaihto: Kaikki paristot ovat ainoastaan esittelyä varten. **N:** Batteriskift: Innholdet kan bytter ut batteriene. **PL:** Wymiana baterii: Baterie przeznaczone są wyłącznie do prezentacji. **CZ:** Výměna baterie: Obsažené baterie jen pro testovací ujetí. **HU:** Mintaelem bateria. Batterie tylko do celów demonstracyjnych. **SK:** Výmena batérie: Obsahujú batérie pre pre testovací ujetí. **RU:** Замена батареи: Батарейки предназначены только для проверки работы. **TR:** Pil degişimi: Içindeki pil(ler) yalnızca demonstrasyon amaçlıdır. **SI:** Zamenjava baterij: Vsebuje baterije, ki so izključno namenjene testiranju. **HRV:** Promjena baterija: Sadrži baterije isključivo u svrhu testiranja. **GR:** Μπαταρία βαλβίδα: Βαλβίδα μπαταρίας μόνο για σκοπούς δοκιμής. **BG:** Смяна на батерии: Батериите са предназначени за тестване. **EW:** Bateria nomaku: Batteriyo pirdhabbana ilaa tijaabada. **RO:** Schimbul bateriei: Bateriile sunt conţinute numai în scop de testare. **UA:** Заміна акумулятора: Батарейки встановлено виключно для перевірки працездатності. **EST:** Patareide vahetus: Patareid on kaasas ainult testimiseks. **LT:** Baterijų keitimas: Baterijos pridedamos tik testavimui. **LV:** Baterijas nomaina: Baterijas ir tikai testa nolūkos. **AR:** استبدال البطارية: البطاريات مخصصة للاختبار فقط.

FIN: Käyttäkää ainoastaan aikuisten ohjauksessa! Ja ylläpitäjä ainoastaan aikuinen. Säilytä ohje - ja mitoituksen osat vieraiksi paikoiksi! Aikuisilla tarkistettava puistojen kiinnitykset ja vaihtaa tarvittaessa puolaus, suun vetäjä ei voitte tarkoituksen kerrottuna tai toimittaa ei ole ympäröivät tekniikan paikan. Pintaksi ylläpitä puisten lähellä.Aina laitoksen kertaakäyttöpintoja. Laitoksen puistot tarkoitettu vain pelata. Laitoksella puistoja saa lukea ainoastaan aikuisen henkilö sekoussa. Aina ilman ympäristöä. Ennen käytössä etiketteja aikuisilla puhdistaa pintaa. Ei ole sisältä ja puistoja pystyvät ja ympäristöä ei ole ympäröivän sekoussa. Ilman käytössä uusia ja vanhoja puistoja samankokoisia. Aikuisi käytävät aikuiset - standardi - (hidi-sinikki) ja ladattava (nikkel-kadmium) puistoja sekoja. Tarkistaa, paikkausaika ka käytössänne olevan symboli merkitsy. Säilykäätteet ovat hyötyjä, jos ne ovat ympäristöä ja kaikki käytössä takuuajoitteen puolesta! Autteka metsä säästämään ympäristö ja resursseja, ja luovutaka siinä tahto vastaavan jätteenkerätyspisteen. Jos teillä on kysyttävä, käänkyykä jätehuoltoa vastaavan organisaation tai ammattilaisen puoleen.

N: Bruk kun de passende batteriene (2 x 1,5V LR44 / AG13) Legg de inn slik at de positive og negativene peiker på riktig plass! Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfall, men lever dem inn på et spesialdepot. Fjern forsiktig batteriene fra lokket. Batterier som ikke kan opplades må ikke lades opp. Batteriene må ut av det lukkede produktet. Ugjenopladelige batterier kan kortslutte under opladning og forursake brann. Ikke bruk forskjellige typer batterier, det vil hverken ikke bruke eller nye og bruke batterier samtidig. Tilbehørsdelene og produktet er ikke egnet for barn under 3 år. Produktet er ikke egnet for barn under 3 år. Produktet er ikke egnet for barn under 3 år.



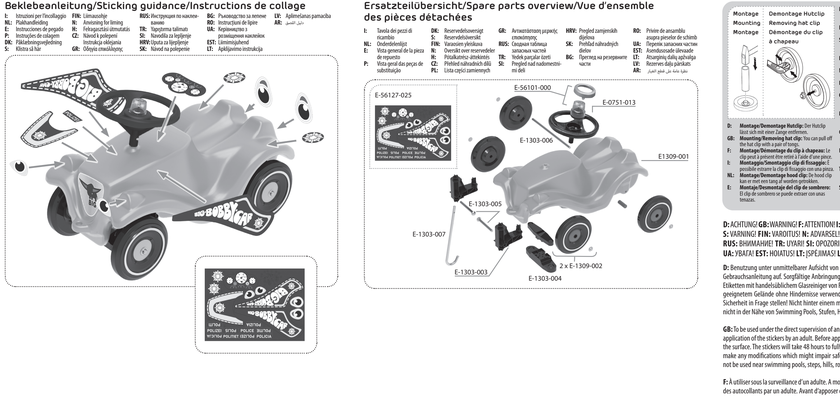
Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

E: Introjones per il montaggio
NL: Montagehandleiding
E: Instrucciones de montaje
P: Instruções de montagem
DK: Monteringsvejledning
P: Montagem/Demontagem da antlha de fitas
E: Instrucciones de montaje
N: Monteringsanvisning
S: Montagehandledning
PL: Instrukcja montażu
FIN: Kokoamisohjeet
N: Montagehandleiding
SI: Navodila za montažo
CZ: Návod k montáži
RUS: Инструкция по монтажу
GR: Οδηγίες συναρμολόγησης
BUL: Инструкции по монтаж
HR: Upute za montažu
RO: Instrucțiuni de montaj
BG: Инструкции за монтаж
SK: Návod na montáž
LT: Montavimo instrukcija
LV: Uzstādīšanas instrukcijas
EST: Kokkupanekujuhend
AR: تعليمات التجميع الخاصة بالمونتاج

P2/14

Beklebeanleitung/Sticking guidance/Instructions de collage

E: Introjones per l'incollaggio
NL: Plakhandleiding
E: Instrucciones de pegado
P: Instruções de colagem
DK: Påklæbningsvejledning
S: Klistra så här
FIN: Liimausohje
N: Ansetning fra liming
FIN: Felvagyaszítási útmutatás
CZ: Návod k polepení
N: Instrukcja montażu
GR: Οδηγίες επικόλλησης
RUS: Инструкция по наклеиванию
GR: Λογοτύπα τάπιτα
SI: Navodila za lepljenje
HRV: Upute za lepljenje
SK: Návod na polepenie
BG: Инструкции за лепене
RO: Instrucțiuni de lipire
BG: Инструкции за лепене
LT: Lipdymo instrukcija
LV: Aplēšanas instrukcija
EST: Kleebistehnoloogia
AR: دليل اللصق



P4/14

Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

E: Tavola dei pezzi di ricambio
NL: Onderdelenlijst
E: Vista general de la piezas de repuesto
P: Vista geral das peças de substituição
DK: Reservedelsoversigt
S: Reservdelsöversikt
FIN: Varaosien yleiskuva
N: Oversikt over reservedeler
S: Pitsakuntra -ohtekirjo
CZ: Přehled náhradních dílů
PL: Lista części zamiennych
GR: Λογοτύπα τάπιτα
SI: Navodila za lepljenje
RUS: Инструкция по наклеиванию
HRV: Popis zamjenskih dijelova
SK: Prehľad náhradných dielov
BG: Подмяна на частите
RO: Piese de ansamblu
BG: Подмяна на частите
LT: Atsarginių dalių apžvalga
LV: Rezerves daļu pārskats
EST: Asendusosade ülevaade
AR: دليل قطع الغيار

P5/14



P: Montagem/Desmontagem da antlha de fitas: De antlhada, a ponta de fixação pode ser montada/desmontada.
DK: Montage/demontage af fitte: Ved hjælpe-fitte kan fitten er fastgjort/fjernet.
S: Montering/Demontering Hutklamma: Genom hjälpfitten kan fästet er monterad/demonterad.
FIN: Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen: Hyö Hutclip-niitin avulsi kiinnitys yläosalta.
N: Montering/Demontering av hettekapsel: Ved hjelpefitting kan festet er montert/demontert.
N: Å montere/gjøre hetteopplukk: Med enjo fjøpnel hrkuchaja a kreklnogldi.
CZ: Montáž/Demontáž klobouchové svorky: Klobouchovou svorku nyní můžete upevnout/sundat.
PL: Montaż/Demontaż kapturka ustrzelonego: Kapturek do się teraz przymocuje/zdejmuje.
GR: Τοποθέτηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip: Τώρα μπορείτε να τρίβετε το Hutclip με μία τσιμπίδα.
RUS: Монтаж/Демонтаж среза «бобочка»: среза «бобочка» можно изменить.
TR: Montaj/Kapağı parçı sökümü: Bu yardımcı parçalı bir kaynaktan yrakkınrak, ayrı montaj/demontaj yapabilir.
BG: Монтаж/Демонтаж на капачка тип „бобочка": Сега капачка можете с помощта ВИС.
HRV: Montaža/Demontaža stezne kapice: Sada se stezna kapica može demontirati/montirati uz pomoć sidrenog vijka.
SK: Montáž/Demontáž kotvacej sponky: Pomocou kotvacej sponky môžete sponku nasadiť/zložiť.
BG: Монтаж/Демонтаж на капаклата гайка: Сега капакът да е монтиран капакчето гайка с помощ.
RO: Montarea/Demontarea clipsului cu bordură: După acea, clipsul cu bordură poate fi montat sau ca clips.
UA: Монтаж/Демонтаж среза «шляпка»: Тепер можна монтувати/демонтувати шляпка за допомогою.
EST: Pajaadus/demonteerimine Hutclip: Kiambri saab eemaldada tangide abil.
LT: Montavimas/išmontavimas Apsaugos spaustukas: Apsaugoti spaustuką galima tiksliai bispėjimo.
LV: Montāža/demontāža Aizsardzības spaile: Aizsardzības spaile var noņemt ar kniņķiem.
AR: تركيب/فك Hutclip: يمكن تركيب/فك Hutclip بمساعدة الملقط.

P6/14

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dient door volwassenen gemonteerd worden. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Opperviakk van het product voor het beplakken met etikettenvrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingstoestel van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Uitsluitend op een geschikt terrein zonder hindernissen te gebruiken. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar zou kunnen brengen! Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, bekken, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Utilizzare sulla vigilanza diretta de un adulto. Debe ser montado por personas adultas. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Utilizar solo en terreno adecuado que no presente obstáculos. Controle las sujeciones periódicamente. ¡No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad! No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escaleras, colinas, calles, cuestas o pendientes.

P: A utilizar sob a vigilância direta de adultos. Tem de ser montado por adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Utilizar apenas em terrenos adequados sem obstáculos. Controlar regularmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Skal samles af voksne. Opbevar montage- og brugsanvisning. Mærkaten skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden pålæsning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klæbekraft efter 48 timer. Anvend kun på egnet terræn uden hindringer. Kontroller fastgørelsene regelmæssigt. Foretag ingen ændringer, der har indflydelse på sikkerheden! Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Måste monteras av vuxna. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Noggrant fäste av klistermärkena av en vuxen person. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glasrengöring innan du klistrar på skärgrr etiketter. Etiketterna fäster med full kraft efter 48 timmar. Får enbart användas på lämpligt underlag utan hinder. Kontrollera fästena regelbundet. Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Drag inte efter motorfordon. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar.

FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen valittomässä valvonnassa. Ainoastaan aikuisten koottavaksi. Säilyttäkää kokoamis- ja käyttöohje. Aikuisen on kiinnitettävä tarra huolellisesti. Puhdista tuotteen pinta ennen tarrojen liimaus ja poistaa tavanomaisella lasinpuhdistimella rasvasta. Tarrojen liimaus on pysyvää 48 tunnin kuluttua. Käytä ainoastaan soveltuvassa, esteettömässä maastossa. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Älä suorita mitään turvallisuutta vaarantavia muutoksia! Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkien, teiden tai niteiden läheltä.

N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Må monteres av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Klistremerket må plasseres forsiktigmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistremerkene setter på. Limet på klistremerkene herder etter 48 timer. Må kun brukes på egnet område uten hindringer. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Det må ikke foretas endringer som kan ha innflytelse på sikkerheten! Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebassenger, trapper, bauger, veier eller bratte bakker.

H: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Őrizze meg a szerelési és használati útmutatót! A matricák gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címke felragasztása előtt a termék felületéről távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üvegtisztítóval. A címkék teljes tapadó erejüket 48 óra múlva érik el. Kizárólag alkalmas akadálymentes területen használja. A rögzítőelemek rendszeresen ellenőrizni kell. Ne hajtson végre olyan módosításokat, melyek a biztonságot veszélyeztetik! Nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómmedence, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž provede dospělá osoba. Návod k montáži a použití si uschovejte. Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočníka nálepkami odstraňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čistícího prostředku na sklo. Nálepky pevně drží na nočníku po 48 hodinách. Použijte pouze na vhodné ploše bez zábran. Kontrolujte pravidelně upevnění. Neprovádějte žádné změny, které ypochybňují bezpečnost! Netahujte za motorových vozidlem. Při používání buďte vždy obuti. Auto se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulic nebo stoupání.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Musi być montowany przez dorosłych. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Starannie umieszczenie naklejki przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyścić z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia szyb. Etykietki osiągają pełną siłę po 48 godzin. Używać tylko na odpowiednim terenie bez przeszkód. Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie przeprowadzać żadnych zmian mających wpływ na bezpieczeństwo! Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowanym. Przy użytkowaniu nosi zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wzniesień.

GR: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικες. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Προσεκτική τοποθέτηση της αυτο-κολλητής ετικέτας μέσω ενός ενήλικου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίζετε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνες με απορρυπαντικό γυαλιών που μπορείτε να προμηθευτείτε από τα εμπόρια. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες. Χρήση μόνο σε κατάλληλο έδαφος χωρίς εμπόδια. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απαγορεύονται οι αλλαγές που μπορούν! Μην τραβάτε πίσω από μηχανο ένα διαθέτει κινητήρα. Κατά τη χρήση χρησιμοποιείτε πάντα τα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή ανηφόρες.

RUS: Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Монтаж должен быть выполнен взрослыми. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Тщательное приклеивание наклейки взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистить поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов. Использовать только на пригодной для этого поверхности свободной от препятствий. Регулярно проверяйте крепежные. Не предпринимать изменений, которые могут поставить под вопрос безопасность эксплуатации! Не буксировать моторизированным транспортным средствами. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на уклоне.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. Etiketlerin bir yetişkin tarafından dikkatli yapıştırılması gerek. Ürün yüzeyine etiket yapıştırmadan önce bilinen cam temizleme maddesi ile yağını ve tozunu temizleyiniz. Etiket tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Yalnız engebeli olmayan uygun alanlarda kullanınız. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliği etkileyecek değişikliklier yapmayınız! Motorlu araçların arkasından çektirmeyiniz. Kullanırken daima ayakkabı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükselitlerin yakınlarında kullanılamaz.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Postavitve izdijučno s strani odraslih oseb. Shranite navodila za montažo in uporabo. Odrasli skrbno namesti nalepko. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za steklo, kožo in na volje o prosti ovoj, s površine izdelka očistite morebitno maščobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Uporabljajte samo na za to namenjenem zunanjem prostoru, da bi se izognili ovinam. Redno pregledujte pritrdilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Odrasla osoba oprezno odlomi treba postaviti naljepnice. Prije ljepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prianjanje etiketa postže se nakon 48 sati. Koristiti samo na prikladnom terenu bez prepreka. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle ugroziti na sigurnost! Ne povlačiti za motorizirani vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospelej osoby. Montovať smie len dospelá osoba. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Nálepky musí dôsledne nalepiť dospelá osoba. Pred polepením nočníka nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistiaceho prostriedku na sklo. Nálepky pevne drží na nočníku po 48 hodinách. Použite iba na vhodné územie bez zábran. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré ypochybňujú bezpečnosť! Netiahnite za motorových vozidiel. Pri používaní buďte vždy obuti. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénů, schodov, kopců, ulic nebo stoupání.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни лица. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Внимателно поставяне на етикетите от възрастно лице. Почистете от мазнина и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да залепите етикетите. Пълното залепване на етикетите се постига след 48 часа. Използвайте само на подходящ терен без пречистване. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят безопасността под съмнение! Не теглете зад моторизиран превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.